BA 70

Sicherheitshinweise
Safety Instructions
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Instrucciones de seguridad
Instruções de segurança
Veiligheidsvoorschriften
Wskazówki bezpieczeństwa
Säkerhetsanvisningar
Sikkerhedsanvisninger
Turvallisuusohjeita
Υποδείξεις ασφαλείας
Güvenlik bilgileri
Инструкция по безопасности
安全提示
安全注意事項
安全に関する注意事項
안전 지침

SENNHEISER

www.sennheiser.com/download

Sennheiser electronic SE & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 02/25, 583984/A04

SPECIFICATIONS

Rated capacity	1720 mAh
Nominal voltage	3.8 V
Charging voltage	max. 4.35 V
Charging time	typ. 3 h @ room temp.
Dimensions	approx. 54 x 30 x 15 mm
Weight	approx. 33 g
Temperature range	Charging: 0 °C to +55 °C (32 °F to 131 °F) Discharging: –10 °C to +55 °C (14 °F to +131 °F) Storage: –10 °C to +45 °C (14 °F to +113 °F)
Relative air humidity	Charging/Discharging: 25 % to 95 % non condensing Storage: 30 % to 70 % non condensing

DE

Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus

- Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten. Kinder dürfen Batterien nur unter Aufsicht verwenden. Kleine Batterien müssen außerhalb der Reichweite kleiner Kinder aufbewahrt werden.
- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Zellen oder Batterien dürfen nicht gefahrbringend in einer Schachtel oder in einem Schubfach gelagert werden, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können.
- Eine Zelle oder Batterie darf erst aus ihrer Originalverpackung entnommen werden, wenn sie verwendet werden soll.
- Es dürfen keine anderen Ladegeräte verwendet werden als die, die speziell für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Zellen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Baugröße und Bauart dürfen innerhalb eines Geräts nicht gemischt eingesetzt werden.
- Immer die von Sennheiser empfohlene Zelle oder Batterie für ein Gerät kaufen.
- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Zellen und Batterien nicht über längere Zeit laden, wenn sie nicht gebraucht werden.
- Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.
- Ordnungsgemäß entsorgen.
- Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
- Entfernen Sie die Akkus bei offensichtlich defekten Produkten.
- Verwenden Sie defekte Akkus niemals weiter.

Herstellererklärungen

Garantie

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit
- Verordnung (EU) 2023/1542

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

EU-Konformitätserklärung

- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

EN

Safety instructions for lithium-ion rechargeable batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not remove a cell or battery from its original packaging until required for use.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- Always purchase the battery recommended by Sennheiser for the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Retain the original product literature for future reference.
- Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- When not using rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every three months).
- Immediately remove rechargeable batteries from obviously defective products.
- Do not continue to use defective rechargeable batteries.

Manufacturer declarations

Warranty

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

In the US please contact:

Sennheiser Electronic Corporation

1 Enterprise Drive, Old Lyme, CT 06371

www.sennheiser.com

In compliance with the following requirements

EU: Regulation (EU) 2023/988 on general product safety

Regulation (EU) 2023/1542

UK: Battery Regulations (2015)

Notes on disposal

The symbol of the crossed-out dumpster on the product, the (rechargeable) battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their service life. For the packaging, follow the regulations in your country for separating waste. Improper disposal of packaging materials can be harmful to your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, (rechargeable) batteries (if applicable) and packaging is intended to promote reuse and recycling and to prevent negative impacts on public health and the environment, for example due to hazardous substances contained in these products. At the end of their service life, recycle electrical and electronic equipment and (rechargeable) batteries so that their materials can be reused and to prevent environmental pollution.

If (rechargeable) batteries can be removed without destroying them, you are obliged to dispose of them separately (see the product's operating instructions for information on how to remove the batteries safely). Be especially careful when handling (rechargeable) batteries containing lithium, as these pose special hazards, such as the risk of fire and/or health risks if button cells are swallowed. Reduce battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner. You may also be able to return electrical or electronic equipment to your distributor, if they are legally required to do so. By disposing of your batteries properly, you are helping to protect public health and the environment.

UK Declaration of conformity

- EMC Regulations (2016)

Importer: Sennheiser UK Ltd.

Pacific House, Third Avenue, Globe Park, Marlow

Buckinghamshire SL7 1EY, United Kingdom

EU Declaration of conformity

- EMC Directive (2014/30/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.sennheiser.com/download.

FR

Consignes de sécurité sur les piles rechargeables lithium-ion

- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les éléments ou les batteries.
- Conserver les batteries hors de portée des enfants. Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants.Plus particulièrement, conserver les batteries de petite taille hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-circuit par d'autres objets métalliques.
- Ne pas retirer un élément ou une batterie de son emballage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.
- N'utiliser aucun autre chargeur que celui prévu spécifiquement pour utilisation avec l'appareil.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçu(e)s pour être utilisé(e)s avec l'appareil.
- Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un appareil.
- Acheter toujours la batterie recommandée par Sennheiser pour le matériel.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Conserver les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mettre au rebut de manière convenable.
- En cas de non utilisation prolongée, rechargez les batteries régulièrement (tous les 3mois environ).
- Enlevez immédiatement les piles rechargeables d'un produit manifestement défectueux.
- Ne continuez pas à utiliser des piles rechargeables défectueuses.

Déclarations du fabricant

Garantie

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits
- Règlement (UE) 2023/1542

FR
Éléments d'emballage
+ Notice d'emploi en papier

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères mais doivent faire l'objet d'une collecte séparée lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter le tri sélectif des déchets en vigueur dans votre pays. Une gestion de fin de vie des matériaux d'emballage non conforme peut endommager votre santé et l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus dans ces produits. Veillez à recycler les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles/batteries arrivées en fin de vie afin de rendre utilisables les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Lorsque les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous êtes dans l'obligation de les soumettre à une collecte séparée (afin de retirer les piles/batteries en toute sécurité, veuillez vous reporter à la notice d'emploi). Veillez tout particulièrement à manipuler prudemment les piles/batteries contenant du lithium car celles-ci présentent un risque particulier d'incendie et/ou d'ingestion dans le cas des piles boutons. Veuillez réduire dans la mesure du possible la production de déchets dus aux piles en utilisant des piles dotées d'une durée de vie plus longue ou des batteries rechargeables.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. Vous pouvez également renvoyer les équipements électriques et électroniques auprès d'un distributeur habilité à les reprendre. Ce faisant, vous apportez une contribution essentielle à la protection de l'environnement et de la santé publique.

Déclaration UE de conformité

- Directive CEM (2014/30/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.sennheiser.com/download.

IT

Indicazioni di sicurezza per le batterie ricaricabili agli ioni di litio

- Le celle o batterie secondarie non devono essere disassemblate, aperte o frantumate.
- Tenere celle e batterie lontano dalla portata dei bambini. I bambini possono utilizzare le batterie soltanto sotto sorveglianza. Le batterie di piccole dimensioni devono essere conservate fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'immagazzinamento sotto alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare le celle o le batterie. Non immagazzinare le celle o le batterie in modo pericoloso in una scatola o in un cassetto, dove possono cortocircuitarsi reciprocamente oppure attraverso altri materiali conduttori.
- Togliere la cella o la batteria dall'imballaggio originale soltanto al momento di utilizzarla.
- Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli previsti specificamente per l'utilizzo con gli apparecchi.
- Non utilizzare celle o batterie che non sono dimensionate per l'utilizzo con l'apparecchio.
- Non utilizzare in modo misto celle che abbiano produzione, capacità, grandezza e modello diversi all'interno di un apparecchio.
- Acquistare sempre la cella o la batteria raccomandata da Sennheiser per l'apparecchio.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Se i collegamenti delle celle o delle batterie si sporcano, pulirli con un panno asciutto e pulito.
- Non caricare le celle e le batterie per un tempo prolungato se non vengono utilizzate.
- Gli stampati originali e le informazioni sui prodotti devono essere conservati per consultazione e informazione futura.
- Le celle e le batterie devono essere impiegate soltanto nelle applicazioni per le quali sono destinate.
- Se possibile, rimuovere le batterie dagli apparecchi quando non vengono utilizzate.
- Smaltire secondo le normative.
- Caricare regolarmente le batterie anche dopo lunghi periodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).
- Rimuovere le batterie da prodotti evidentemente difettosi.
- Non utilizzare batterie difettose.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti
- Regolamento (UE) 2023/1542

Raccolta carta 20 PAP

Raccolta plastica 84 LDPE

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.

Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati irrimediabilmente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'estrazione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto). Maneggiare con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottone. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un centro servizi Sennheiser. Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva CEM (2014/30/UE)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.sennheiser.com/download.

ES

Indicaciones de seguridad para las pilas recargables de iones de litio

- Las pilas o baterías secundarias no se deben desmontar, abrir o triturar.
- Mantenga las pilas y baterías fuera del alcance de los niños. Los niños sólo deben utilizar baterías bajo la supervisión de un adulto. Las baterías pequeñas se deben guardar fuera del alcance de los niños pequeños.
- Las pilas o baterías no se deben exponer al calor ni al fuego. Se debe evitar almacenarlas bajo la luz directa del sol.
- Las pilas o baterías no se deben cortocircuitar. Las pilas o baterías no se deben guardar en una caja o en un cajón en los que exista el peligro de que se cortocircuiten mutuamente o puedan ser cortocircuitadas por otros materiales conductores.
- Una pila o una batería debe sacarse de su envase original sólo cuando se vaya a utilizar.
- No se deben utilizar otros cargadores que los previstos especialmente para el uso junto con los dispositivos.
- No se deben utilizar pilas o baterías que no estén diseñadas para el uso junto con el dispositivo.
- Las pilas de distinta fabricación, capacidad, tamaño y tipo no se deben mezclar dentro de un dispositivo.
- Compre siempre la pila o batería recomendada por Sennheiser para un dispositivo.
- Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
- En el caso de que las conexiones de pilas o baterías se ensucien, límpielas con paño seco y limpio.
- No cargue las pilas y baterías durante un periodo prolongado de tiempo si no se van a utilizar.
- Los folletos e informaciones originales de los productos se deben guardar para fines de información y consulta en el futuro.
- Las pilas y baterías se deben utilizar sólo en las aplicaciones para las que están destinadas.
- Siempre que sea posible, las baterías se deben sacar de los dispositivos cuando éstos no se vayan a utilizar.
- Deséchense correctamente.
- Si no se utilizan las pilas recargables durante un periodo prolongado de tiempo, recárguelas regularmente (aprox. cada 3 meses).
- Retire las pilas recargables si los productos están obviamente defectuosos.
- No siga utilizando pilas recargables defectuosas.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos
- Reglamento (UE) 2023/1542

Instrucciones para el desecho

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruirlas, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sennheiser. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

Declaración UE de conformidad

- Directiva CEM (2014/30/UE)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sennheiser.com/download.

PT

Informações de segurança sobre as pilhas recarregáveis de iões de lítio

- Não desmantelar, abrir nem destruir pilhas ou baterias secundárias.
- Manter pilhas e baterias afastadas de crianças. Crianças só podem usar pilhas se supervisionadas. Guardar pilhas pequenas fora do alcance de crianças pequenas.
- Não expor pilhas nem baterias a calor ou a fogo. Evitar o armazenamento exposto à luz solar direta.
- Não curto-circuitar pilhas nem baterias. Não guardar pilhas nem baterias de forma perigosa numa caixa ou gaveta onde possam curto-circuitar-se entre si ou através de outros materiais condutores.
- Só retirar pilhas ou baterias da embalagem original se forem ser utilizadas.
- Não utilizar quaisquer outros carregadores que não os prescritos especificamente para utilização em conjunto com os dispositivos.
- Não utilizas pilhas nem baterias que não se destinem à utilização em conjunto com o dispositivo.
- Não misturar pilhas de diferentes fabricantes, capacidade, tamanho e tipo dentro de um dispositivo.
- Comprar sempre as pilhas ou baterias recomendadas pela Sennheiser.
- Manter as pilhas ou baterias limpas e secas.
- Se os contactos das pilhas ou baterias estiverem sujos, limpar com um pano limpo e seco.
- Não carregar pilhas nem baterias durante muito tempo se não forem necessárias.
- Guardar os documentos e informações originais sobre os produtos para fins de informação e consulta futuras.
- Só utilizar as pilhas e baterias para os fins a que se destinam.
- Sempre que possível, retirar as pilhas dos dispositivos caso não estejam a ser utilizados.
- Eliminar de forma adequada.
- Recarregue as pilhas regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).
- Remova as pilhas recarregáveis de produtos claramente danificados.
- Nunca continue a utilizar pilhas recarregáveis danificadas.

Declarações do fabricante

Garantia

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos
- Regulamento (UE) 2023/1542

Indicações sobre a eliminação

O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilhas recarregáveis à base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu parceiro Sennheiser. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

Declaração UE de conformidade

- Diretiva CEM (2014/30/UE)

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.sennheiser.com/download.

NL

Veiligheidsvoorschriften voor lithium-ionen-accu's

- Secundaire cellen of accu´s mogen niet gedemonteerd, geopend of ontleed worden.
- Houd cellen en accu´s uit de buurt van kinderen. Kinderen mogen accu´s alleen onder toezicht gebruiken. Kleine accu´s moeten buiten bereik van jonge kinderen worden bewaard.
- Cellen of accu´s mogen niet worden blootgesteld aan warmte of vuur. Opslag in direct zonlicht moet worden vermeden.
- Cellen of accu´s mogen niet worden kortgesloten. Cellen of accu´s mogen niet op riskante wijze in een doos of lade worden bewaard, waar onderlinge kortsluiting dan wel kortsluiting door andere geleidende materialen kan optreden.
- Een cel of accu mag pas op het moment van gebruik uit de originele verpakking worden gehaald.
- Er mogen geen andere laders worden gebruikt dan laders die speciaal voor gebruik in combinatie met de betreffende apparaten zijn bestemd.
- Cellen of accu´s die niet zijn ontwikkeld voor gebruik in combinatie met het apparaat mogen niet worden gebruikt.
- Cellen van verschillende fabrikanten, met verschillende capaciteiten, verschillende formaten of in verschillende uitvoeringen mogen niet samen worden gebruikt.
- Koop altijd de door Sennheiser aanbevolen cel of accu voor een apparaat.
- Houd cellen en accu´s schoon en droog.
- Als de aansluitingen van cellen of accu´s vuil zijn, reinig ze dan met een droge, schone doek.
- Bewaar cellen en accu´s die niet worden gebruikt niet te lang.
- De originele documentatie en informatie over de producten moet worden bewaard, zodat deze op een later tijdstip nog kan worden geraadpleegd.
- Cellen en accu´s mogen alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze zijn bestemd.
- Haal accu´s indien mogelijk uit de betreffende apparaten als deze niet worden gebruikt.
- Voer afgedankte accu´s in overeenstemming met de geldende voorschriften af.
- Laad de accu's ook regelmatig op wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt (ongeveer iedere 3 maanden).
- Verwijder de accu's bij klaarblijkelijk defecte producten.
- Gebruik defecte accu's nooit meer.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid
- Verordening (EU) 2023/1542

Aanwijzingen voor het behandelen als afval

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer op het product, de batterij/accu (indien van toepassing) en/of op de verpakking wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Voor de verpakking moeten de voorschriften voor scheiding van afval in uw land worden opgevolgd. De onjuiste afvoer van verpakkingsmateriaal kan slecht zijn voor uw gezondheid en voor het milieu.

De gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakking is bedoeld ter bevordering van het hergebruik en de recycling en ter voorkoming van negatieve effecten op uw gezondheid en het milieu, bijvoorbeeld door potentieel gevaarlijke stoffen die deze producten bevatten. Lever elektrische en elektronische apparaten, batterijen en accu's aan het einde van hun levensduur in voor recycling, zodat inbegrepen waardevolle stoffen nuttig kunnen worden gemaakt en vervuiling van het milieu kan worden voorkomen.

Als batterijen/accu's kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen, bent u verplicht ze gescheiden af te voeren (zie de gebruiksaanwijzing van het product voor de veilige verwijdering van batterijen/accu's). Ga met name voorzichtig om met batterijen/accu's die lithium bevatten, omdat deze bijzondere risico's zoals brand en inslikken bij knoopcellen met zich mee brengen. Reduceer het ontstaan van afval uit batterijen zo veel mogelijk door batterijen met een langere levensduur of oplaadbare accu's te gebruiken.

Meer informatie over het recyclen van deze producten kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier. Elektrische en elektronische apparaten kunt u ook inleveren bij verkopers die deze verplicht moeten terugnemen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan het milieu en aan de gezondheid van mens en dier.

EU-conformiteitsverklaring

- EMC-richtlijn (2014/30/EU)

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.sennheiser.com/download.

PL

Bezpieczne stosowanie akumulatorów litowo-jonowych

- Ogniw lub baterii wtórnych nie wolno niszczyć, otwierać ani rozdrabniać.
- Ogniwa i baterie należy trzymać z dala od dzieci. Dzieci mogą używać baterii tylko pod nadzorem. Niewielkie baterie należy trzymać poza zasięgiem małych dzieci.
- Ogniwa lub baterie nie mogą być narażone na wysoką temperaturę ani ogień. Należy unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wolno doprowadzać do zwarcia ogniw lub baterii. Ogniw lub baterii nie można przechowywać w pudełku lub szufladzie, gdzie może dojść do ich wzajemnego zwarcia lub zwarcia spowodowanego przez inne materiały przewodzące.
- Ogniwo lub baterię można wyjąć z oryginalnego opakowania dopiero wtedy, gdy ma być używane/używana.
- Nie wolno używać żadnych innych ładowarek oprócz tych, które są przeznaczone do użytku z danymi urządzeniami.
- Nie wolno używać ogniw ani baterii, które nie są przystosowane do użytku z danym urządzeniem.
- W jednym urządzeniu nie wolno stosować razem ogniw różnych producentów, o różnej wydajności, rozmiarze i rodzaju.
- Należy zawsze kupować ogniwa lub baterie zalecane przez firmę Sennheiser dla danego urządzenia.
- Ogniwa i baterie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- Jeśli dojdzo do zanieczyszczenia złączy ogniw lub baterii, należy je wyczyścić suchą, czystą ściereczką.
- Nie należy ładować ogniw i baterii przez dłuższy czas, gdy nie są używane.
- Pierwotne drukowane materiały i informacje o produktach należy zachować, aby w przyszłości w razie potrzeby móc zasięgnąć odpowiednich informacji.
- Ogniw i baterii należy używać tylko do celów, do których są one przeznaczone.
- Jeśli to możliwe, baterie należy wyjmować z urządzeń, jeśli nie są one używane.
- Utylizować zgodnie z wytycznymi.
- Doładowywać regularnie akumulatory również po dłuższym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).
- Wyjąć akumulatory, jeżeli produkty są ewidentnie wadliwe.
- Nigdy nie używać ponownie uszkodzonych akumulatorów.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Rozporządzenie (UE) 2023/988 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów
- Rozporządzenie (UE) 2023/1542

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zaśmiecania środowiska.

Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub połknięcia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie z dłuższym czasem eksploatacji lub akumulatory, które można ładować.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

Deklaracji zgodności UE

- Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.sennheiser.com/download.

SE

Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara litiumjonbatterier

- Sekundärceller eller -batterier får inte tas isär, öppnas eller finfördelas.
- Håll celler och batterier borta från barn. Barn får bara använda batterier under uppsikt. Små batterier måste förvaras utom räckhåll för barn.
- Celler eller batterier får inte utsättas för värme eller

Tillverkarintyg

Garanti

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

- Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet
- Förordning (EU) 2023/1542

Avfallshantering

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.

Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinn gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att av avfallshantera dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knappcellsbatterier sväljningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

EU-försäkran om överensstämmelse

- EMC-direktivet (2014/30/EU)

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

www.sennheiser.com/download.

DK

Sikkerhedshenvisninger for litium-ion-batterier

- Sekundære celler eller batterier må ikke skilles ad, åbnes eller findeles.
- Hold celler og batterier væk fra børn. Børn må kun anvendes batterier under opsyn. Små batterier skal opbevares uden for små børns rækkevidde.
- Celler eller batterier må ikke udsættes for varme eller ild. Opbevaring i direkte sollys skal undgås.
- Celler eller batterier må ikke kortsluttes. Celler eller batterier må ikke opbevares i en æske eller skuffe, hvor de kan kortsluttes hinanden eller kortsluttes af andre materialer og dermed udgøre en fare.
- En clele eller et batteri må først tages ud af deres originale emballage, når den/det skal anvendes.
- Der må ikke anvendes andre opladere end dem, der er specielt beregnet til brug sammen med enhederne.
- Celler eller batterier, der ikke er beregnet til brug sammen med enheden, må ikke anvendes.
- Celler med forskellig produktion, kapacitet, størrelse og konstruktion må ikke anvendes blandet i en enhed.
- Køb altid cellen eller batteriet, der anbefales af Sennheiser, til en enhed.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Hvis tilslutningerne på celler eller batterier tilsmudses, skal de rengøres med en tør, ren klud.
- Oplad ikke celler og batterier i længere tid, når de ikke bruges.
- De oprindelige brochurer og informationer om produkterne er skal opbevares af hensyn til information og opslag i fremtiden.
- Celler og batterier må kun sættes i anvendelser, som de er beregnet til.
- Batterier skal så vidst muligt fjernes fra enhederne, når de ikke anvendes.
- Bortskaf korrekt.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal de genopladelige batterier lades op med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).
- Fjern batterierne ved tydeligt defekte produkter.
- Defekte batterier må aldrig bruges igen.
- Producenterklæringer
- Garanti
- De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende direktiver

- Forordning (EU) 2023/988 om produktsikkerhed i almindelighed
- Forordning (EU) 2023/1542

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sundhed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anvendes til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflevér elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.

Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortfskaffe dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knapceller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også aflevere hos forhandlere med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

EU-overensstemmelseserklæringen

- EMC-direktiv (2014/30/EU)

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

www.sennheiser.com/download.

FI

Litiumioniakkuja koskevia turvallisuusohjeita

- Sekundäärikennoja tai akkuja ei saa purkaa, avata tai pilkkoa.
- Kennot ja akut on pidettävä pois lasten ulottuvilta. Lapset saavat käyttää akkuja vain aikuisen valvonnassa. Pienet akut on pidettävä pienten lasten ulottumattomissa.
- Kennot ja akut eivät saa altistua kuumuudelle tai tulelle. Varastointia suorassa auringonvalossa on vältettävä.
- Kennoja tai akkuja ei saa oikosulkea. Kennoja tai akkuja ei saa säilyttää vaaraa aiheuttavasti rasiassa tai laatikossa, jossa ne voivat aiheuttaa oikosulun keskenään tai toisten johtavien materiaalien kanssa.
- Kennon tai akun saa ottaa sen alkuperäisestä pakkauksesta vasta, kun sitä on tarkoitus käyttää.
- Laitteiden kanssa ei saa käyttää muita kuin laitteiden kanssa nimenomaisesti käyttöön tarkoitettuja latauslaitteita.
- Laitteiden kanssa ei saa käyttää kennoja tai akkuja, joita ei ole toimitettu yhdessä laitteiden kanssa.
- Eri valmistajien tai eri kapasiteetin, rakennekoon tai rakennemallin kennoja ei saa sekoittaa keskenään laitteessa.
- Laitteeseen tulee hankkia aina Sennheiserin suosittelema kenno tai akku.
- Kennot ja akut tulee pitää puhtaina ja kuivina.
- Mikäli kennojen tai akkujen liitännät ovat likaantuneet, ne on puhdistettava kuivalla ja puhtaalla liinalla.
- Kennoja ja akkuja ei saa ladata pitkään, mikäli niitä ei käytetä.
- Alkuperäiset julkaisut ja tuotteita koskevat tiedot on säilytettävä jatkoa varten tiedonsaantitarkoituksen.
- Kennoja ja akkuja saa käyttää vain sellaisissa sovelluksissa, joihin ne on tarkoitettu.
- Akut tulee poistaa laitteista, kun niitä ei käytetä.
- Ohjeiden mukainen hävittäminen.
- Lataa akkuja säännöllisesti myös silloin, kun tuote on pitkään käyttämättömänä (noin 3 kuukauden välein).
- Akut tulee poistaa tuotteista, jotka ovat selvästi viallisia.
- Älä koskaan jatka akkujen käyttöä, mikäli olet havainnut niiden olevan viallisia.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- Asetus (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta
- Asetuksen (EU) 2023/1542

Ohjeet hävittämiseen

Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu yliviivatun jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttöikänsä lopussa hävitettäviksi tällaisille tuotteille tarkoitettuihin erilliisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi sovellettavien lajittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkausten erillisker äyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uusiokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä lopussa kierrätettäviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön roskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen varovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. nappiparistoista aiheutuva palovaara ja nielaisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sennheiser-jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

- EMC-direktiivi (2014/30/EU)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.sennheiser.com/download.

GR

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες ιόντων λιθίου

- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή θρυμματίζετε επαναφορτιζόμενα στοιχεία και μπαταρίες.
- Φυλάσσετε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Τα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τις μπαταρίες μόνο κατόπιν επίβλεψης. Φυλάσσετε τις μικρές μπαταρίες σε σημεία που δεν φτάνουν τα μικρά παιδιά.
- Μην εκθέτετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε τη φύλαξη σε μέρη που εκτίθενται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες. Μην φυλάσσετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες απρόσεχτα σε ένα κουτί ή συρτάρι, στο οποίο ενδέχεται να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από άλλα αγώγιμα υλικά.
- Αφαιρείτε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες από την αρχική συσκευασία τους μόνο όταν πρόκειται να τα χρησιμοποιήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές εκτός από αυτούς που παρέχονται ειδικά για χρήση με τις εκάστοτε συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε στοιχεία ή μπαταρίες τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών, χωρητικότητας, μεγέθους και τύπου σε μια συσκευή.
- Αγοράζετε πάντα τα στοιχεία ή τις μπαταρίες που συνιστώνται από τη Sennheiser για την εκάστοτε συσκευή.
- Διατηρείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- Αν οι πόλοι των στοιχείων ή των μπαταριών είναι βρώμικοι, καθαρίστε τους με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Μην φορτίζετε τα στοιχεία και τις μπαταρίες για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε τα αρχικά εγχειρίδια και τις πληροφορίες για τα προϊόντα για μελλοντική ενημέρωση και αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μόνο στις εφαρμογές για τις οποίες προορίζονται.
- Εάν είναι δυνατόν, αφαιρείτε τις μπαταρίες από τις συσκευές όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Απορρίπτετε τις σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Φορτίζετε τους συσσωρευτές ακόμη και αν δεν τους χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα (περίπου κάθε 3 μήνες).
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από προϊόντα που είναι εμφανώς ελαττωματικά.
- Ποτέ μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε ελαττωματικές μπαταρίες.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Κανονισμός (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
- Κανονισμός (ΕΕ) 2023/1542

Υποδείξεις για την απόρριψη

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικίνδυνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φθορές, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία ΗΜΣ (2014/30/ΕΕ)

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

www.sennheiser.com/download.

TR

Lityum-İyon Aküleri için Güvenlik Bilgileri

- İkincil hücreler ya da piller sökülmemeli, açılmamalı veya parçalanmamalıdır.
- Hücreleri ve pilleri çocuklardan uzak tutun. Çocuklar pilleri yalnızca gözetim altındayken kullanabilir. Küçük piller küçük çocukların erişemeyeceği şekilde saklanmalıdır.
- Hücreler veya piller ne sıcağa, ne de ateşe maruz bırakılmalıdır. Doğrudan güneş ışınları altında depolanmaları önlenmelidir.
- Hücreler veya piller kısa devre edilmemelidir. Hücreler veya piller için tehlike arz eden, karşılıklı olarak ya da başka iletken malzemeler tarafından kısa devre edilmelerinin mümkün olduğu bir kutu ya da çekmece içerisinde tutulmamalıdır.
- Bir hücre veya pil ancak kullanılacağı zaman orijinal ambalajından çıkarılmalıdır.
- Cihazlarla birlikte kullanım için özellikle öngörülmüş olanların dışında şarj cihazları kullanılmamalıdır.
- Cihazla birlikte kullanım için tasarlanmamış hücreler veya piller kullanılamaz.
- Bir cihazın içinde farklı imalat, kapasite, boyut ve tasarımlı hücreler karışık olarak takılmamalıdır.
- Bir cihaz için her zaman Sennheiser tarafından önerilen hücreyi veya pili satın alın.
- Hücreleri ve pilleri temiz ve kuru bir durumda tutun.
- Hücrelerin veya pillerin bağlantıları kirlendiğinde, kuru ve temiz bir bezle silin.
- Hücreler ve piller uzun bir süre kullanılmadığında şarj edilmemelidir.
- Ürünlere ait asıl belgeler ve bilgiler ileride bilgilendirme ve inceleme amaçları için saklanmalıdır.
- Hücreler ve piller sadece tasarlanmış oldukları türden uygulamalarda kullanılmalıdır.
- Piller kullanılmadığında mümkün olduğunca cihazlardan çıkarılmalıdır.
- Bertaraf doğru şekilde uygulanmalıdır.
- Uzunca bir süre kullanılmadıklarında aküleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık 3 ayda bir).
- Bariz olarak arızalı ürünlerin içindeki aküleri çıkartın.
- Arızalı aküleri kesinlikle tekrar kullanmayın.

Üretici Beyanları

Garanti

Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- Genel ürün güvenliğine ilişkin Yönetmelik (AB) 2023/988
- Düzenleme (AB) 2023/1542

Atığa ayırma için bilgiler

Ürün, pil/akü (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürlerinin sonunda normal ev atığı üzerinden değil, ayrı bir toplama kuruluşunda imha edilmesi gerektiğini bildirir. Ambalaj için ülkenizdeki atık ayırma kurallarına dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edilmezse sağlık ve çevre için tehlikeye neden olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambalajların ayrı toplanması tekrar kullanımı ve geri dönüşümü teşvik etmek ve sağlık ve çevreye örn. ürünlerde bulunan potansiyel tehlikeli maddeler nedeniyle olumsuz etkileri önlemek içindir. Elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri/aküleri kullanım ömürlerinin sonunda içerdiği malzemeleri kullanılabilir hale getirmek ve çevrede çöp birikmesini önlemek için ger dönüşüme gönderilmelidir.

Piller/aküler hasarsız çıkarılabiliyorsa bunlar ayrı olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çıkarılması için ürünün kullanım kılavuzuna bakınız). Özellikle lityum iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangın ve/veya düğme pillerde yutma tehlikesi içerdiği için dikkatli olunmalıdır. Pil atıklarının oluşmasını kullanım ömrü uzun piller veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduğu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, toplama alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörlere geri verilebilir. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

- EMU Yönergesi (2014/30/AB)

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

www.sennheiser.com/download.

RU

Важные указания по безопасности

- Указания по технике безопасности при обращении с литий-ионными аккумуляторами
- Запрещается разбирать, открывать или измельчать аккумуляторы или батареи.
- Храните аккумуляторы и батареи в местах, недоступных для детей. Детям разрешается пользоваться батареями только под контролем взрослых. Мелкие батареи следует хранить в местах, недоступных для маленьких детей.
- Запрещается подвергать аккумуляторы или батареи воздействию высоких температур или огня. Хранение под прямыми солнечными лучами не допускается.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов или батарей. Элементы или батареи не должны храниться в коробке или в выдвижном ящике, где они могут замыкаться друг на друга или оказаться замкнутыми другими проводящими материалами.
- Извлекайте аккумулятор или батарею из оригинальной упаковки только непосредственно перед использованием.
- Пользуйтесь только зарядными устройствами, специально предназначенными для данных устройств.
- Запрещается использовать аккумуляторы или батареи, не предназначенные для данного устройства.
- Запрещается использовать одновременно в одном устройстве аккумуляторы разных марок, емкости, размеров и типа.
- Всегда приобретайте для устройства рекомендованные компанией Sennheiser аккумуляторы или батареи.
- Храните аккумуляторы и батареи в сухом и чистом месте.
- Если контакты аккумуляторов или батарей загрязнены, очистите их чистой сухой тканью.
- Не заряжайте аккумуляторы и батареи в течение длительного времени, если они не используются.
- Сохраняйте оригинальную документацию на изделия для справок в будущем.
- Используйте аккумуляторы и батареи только по назначению.
- Если устройства не используются, по возможности извлекайте из них батареи.
- Утилизируйте надлежащим образом.
- Регулярно заряжайте аккумуляторы, если они не используются длительное время (прим. раз в 3 месяца).
- Извлекайте аккумуляторы из неисправных изделий.
- Использование неисправных аккумуляторов запрещено.

Заявления изготовителя

Гарантия

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Регламент (ЕС) 2023/1542

Указания относительно утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарейке/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковки является стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sennheiser в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия

- Директива по ЭМС (2014/30/ЕС)

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: www.sennheiser.com/download.

ZH

使用锂离子充电电池的安全提示

- 不得拆解、打开或切碎二次电池或蓄电池。
- 确保儿童远离电池或蓄电池。儿童仅可在成人监管下使用蓄电池。小型蓄电池必须放在婴幼儿接触不到的地方。
- 电池或蓄电池不应放置在高温环境中或火源旁边。存放时应避免阳光直射。
- 电池或蓄电池不得出现短路。不得冒险将电池或蓄电池存放在盒子或抽屉中，否则它们可能会造成彼此短路或由于其他导电材料而出现短路。
- 仅在使用时才可将电池或蓄电池从原装包装中取出。
- 除专门用于该设备的充电器外，不得使用任何其它充电器。
- 不得使用不适用于该设备的电池或蓄电池。
- 不同制造商、容量、尺寸和结构的电池不得在一台设备内混合使用。
- 始终仅购买Sennheiser推荐的并适用于该设备的电池或蓄电池。
- 保持电池或蓄电池的洁净和干燥。
- 如果电池或蓄电池的端子脏污，请用干燥且干净的软布进行清洁。
- 不使用时请勿长时间为电池和蓄电池充电。
- 应妥善保存原版手册和有关产品的信息，以供将来进行查阅和参考。
- 电池和蓄电池仅可用于规定的指定用途。
- 不使用时必须及时将蓄电池从设备中取出。
- 按规定进行废弃处理。
- 即使长时间不使用也应定期给电池充电（约每 3 个月一次 。
- 产品明显损坏时，请取出电池。
- 切勿使用损坏的电池。

保修

有关目前适用的质保条件，请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

China RoHS

部件名称 (Parts)	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	产品环保年限 EFUP
电池 (battery)	x	o	o	o	o	o	5

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

JA

リチウムイオン充電池の安全に関する注意事項

- 二次セルおよび電池は分解したり、開けたり、破砕してはいけません。
- セルおよび電池を子供のそばに置かないでください。子供は電池は監視の元でのみ使用を認められます。小さな電池は小さな子供の手の届く範囲外で保管してください。
- セルまたは電池は熱や火にさらさないでください。直射日光が当たる所での保管は避けてください。
- セルまたは電池を短絡してはいけません。セルまたは電池は箱や引き出し内で、互いに短絡したり、または他の導体となる材料により短絡されるような危険な状態で保管しないでください。
- セルまたは電池は、使用する時に初めてオリジナルの包装から取り出してください。
- 機器に特化して使用が指定されている充電器でないその他の充電器を使用しないでください。
- 機器と共に使用するよう指定されていないセルまたはバッテリーを使用しないでください。
- 異なる製造、容量、サイズ、構造のセルを1つの機器内で混ぜて使用しないでください。
- 機器には常にゼンハイザーが推奨するセルまたは電池を購入してください。
- セルまたは電池は清潔で乾燥した状態に保ってください。
- セルまたは電池の接点が汚れてしまった場合には、乾いた清潔な布できれいにしてください。
- セルおよび電池は、使用しない場合は長時間充電しないでください。
- 製品上の元の印刷文字および情報は将来の情報および調査目的のために保存しておいてください。
- セルおよび電池は指定されている用途にのみ使用してください。
- 電池は機器を使用しない場合なるべく機器から取り出してください。
- 規定に沿って廃棄してください。
- 充電池を使用しない場合でも、定期的に充電は行ってください（約 3 か月ごと）。
- 製品に明らかな故障がある場合は、充電池を取り外してください。
- 故障した充電池は決して使用しないでください。

保証

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。.

KO

리튬 이온 충전지에 대한 안전 지침

- 2차 전지 또는 배터리를 분해, 개봉 또는 파쇄하지 마십시오.
- 전지와 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이는 감독하에서만 배터리를 사용할 수 있습니다. 작은 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.
- 전지 또는 배터리를 열과 불꽃에 노출시키지 마십시오. 직사광선을 피해서 보관하십시오.
- 전지 또는 배터리에 단락이 발생해서는 안 됩니다. 전지 또는 배터리가 서로 단락을 일으키거나 다른 전도성 물질에 의해 단락될 수 있는 상자 또는 서랍에 보관되면 위험합니다.
- 전지 또는 배터리를 사용하기 전에는 원래의 포장을 제거하지 마십시오.
- 장비와 함께 사용하도록 특별히 설계된 것 외의 다른 충전기는 사용할 수 없습니다.
- 장치와 함께 사용하도록 설계되지 않은 전지 또는 배터리는 사용하지 마십시오.
- 생산, 용량, 크기 및 디자인이 다른 전지를 하나의 장치 내에서 혼합하여 사용해서는 안 됩니다.
- 항상 장치 하나에 Sennheiser에서 권장하는 전지 또는 배터리를 구입하십시오.
- 전지와 배터리는 깨끗하고 건조한 상태로 유지하십시오.
- 전지 또는 배터리의 단자가 더러워지면 깨끗한 마른 천으로 닦으십시오.
- 사용하지 않을 때는 전지와 배터리를 장시간 충전하지 마십시오.
- 제품에 대한 원래의 팜플렛과 정보는 차후에 정보 및 참고 목적으로 보관해야 합니다.
- 전지와 배터리는 규정된 용도로만 사용할 수 있습니다.
- 사용하지 않을 때에는 장치에서 배터리를 제거해야 합니다.
- 규정에 맞게 폐기하십시오.
- 장기간 사용하지 않을 때라도 정기적으로(약 3 개월마다) 재충전하십시오.
- 손상된 제품의 경우 충전지를 빼내십시오.
- 손상된 충전지를 계속해서 사용하지 마십시오.

보증

최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

COMPLIANCE

Europe	CE
UK	UKCA
China	GB 31241
Japan	PSE ゼンハイザージャパン（株）
Taiwan	R39211
South Korea	XU100372-21070 A/S: 070-4746-7903
India	IS 16046-2/ IEC 62133-2 R-41169668 www.bis.gov.in